

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos a Muraszombatjárás Gazdaszövetség

## ELŐFIZETÉSI ÁP:

Egész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.  
Előfizetési és hirdetési pénzek és reklamációk:  
BALKÁNYI ERNŐ címére Muraszombat küldendők.

Felölös szerkesztő: Dr. CZIFRÁK JÁNOS.

Főmunkatárs: STERN HUGÓ.

Kiadó:

A Vendéki Magyar Közművelődési Egyesület.  
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztési közlemények a lap szerkesztőségébe küldendők.

Hirdetési díj: 3 hasábos petítor egyszeri hirdetésnél 30 fill., többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.

Nyiltér sora 50 fillér.

## Német és magyar-osztrák idegenforgalom.

A gazdasági együttműködést a szövetséges államokkal ki kell terjeszteni az idegenforgalomra is. A német forgalmi egyetlek szövetsége már felkarolta ezt a gondolatot és érintkezésbe is lépett a szövetséges államok szakembereivel a kérdés tanulmányozása végett, az idegenforgalom berlini központja is foglalkozik már vele.

Az idegenforgalom tekintetében a kölcsönös közlekedést megkönnyíti az, hogy a sűrűn lakott, egymással közvetlen szomszédságban levő országok forgalmi hálózataik egymást kölcsönösen kiegészítik. Középmagasságú hegységek, művészet, történelmi nevezetességek és egyéb látnivalók akadnak mindhárom országban. Magas hegység sok van Magyarországon és Ausztriában, Németországban kevésbbé. A nagyszámú német észak- és kelettengeri fűrdőkkel nem versenyezhetnek az adria tengeri nyári fűrdők. Az Adria és Dél-Tirol meleg éghajlata hiányzik Németországban, habár egyes vidékei tavasszal és késő őszel némileg vetekedhetnek is a mi déli klímájú gyógyhelyeinkkel. Az idegenforgalom emelkedése hazánknak egyéb hasznon kívül még azt az előnyt is nyújtáná, hogy mezőgazdasági terményeinek jövedelmét növelné. Ezek nagyjában az idegenforgalom szempontjából kedvező vagy hátrányos viszonyok az egyes országokban.

Közös előnyök: Mindhárom országnak közös forgalmi útjai vannak. A Rajn-Duna ut, melynek hasznát Bajorország már régebben élvezi, továbbá a berlin-bagdati ut. Mindkettő természetesen csak abban a kiterjedésben közekek a három országra nézve, amennyiben területükön átvonulnak. Hiszen mindannyian ennek az összeköttetésnek befolyása alatt állunk.

A további forgalomra, de az idegenforgalomra is, még a keletitenger földközi tenger közti szárazföldi ut is jön tekintetbe, mely Németországot észak felé, Magyarországot és Ausztriát dél felé zárhatja el; továbbá a Kelet-Európa-Nyugat-Európa közti ut, mely fölött Ausztria-Magyarország és Németország, némi korlátozással, mindegyik önállóan, a másiktól függetlenül rendelkezhet. E két utóbb említett ut közös kihasználásában bizonyára nagy hatalomtényező rejlik.

Végül még csak a részlegesen uralt adria-nyugateurópai ut említendő.

Mit tehetünk az idegenforgalom érdekében, hogy ezzel is elősegítsük a szükségesnek mutatkozó gazdasági közlekedést?

Magától értetődik, hogy kereskedelmi és más hivatásos utazásoknál, valamint minden, a három ország népeinek életszükségeit érdekében történő utazásoknál a jövőben — háboru után — sem lesznek tekintettel barátra vagy ellenségre. Azonkívül a három szövetséges ország kötelessége, hogy saját fiait az országban tartsa és gondoskodjon, hogy utazásaikat hazájukban tegyék meg. Azontul azonban elsősorban arra kell törekednünk, hogy az idegenforgalmat Ausztriába és Németországba tereljük, valamint hogy ezeknek az országoknak velünk szemben is hasonló a kötelező idegenforgalmuk irányításában különösen pedig az a feladat vár mind három országra a háboru után, hogy az idegenzőnlést az ellenséges országokba minden áron megakadályozzák.

Ismételjük, hogy ez a terv a németektől indult ki, akik velünk ez irányban már érintkezésbe léptek. Lehet tehát reménnünk, hogy amit a béke hosszu esztendőiben nem voltunk képesek nyélbeütni: az idegenforgalmat, azt most a háboru révén fogjuk végre valahára megszerezhetni.

## Ne felejkezzünk meg a kórházainkban ápolat sebesült katonákról!

### Készletek bejelentése.

A köz érdeke — egyeseké is.

Módjában állna az ország ügyeit intéző hatóságoknak rekvirálni minden gabonát, minden lisztkészletet. Kiosztani a liszt- és kenyéregyeket, hogy amiképen most csak bizonyos társadalmi osztályok, akkor mindenki egyformán kényszerülve lenne esztél-estere a megélhetéshez szükséges készletet beszerezni.

Hatóságaink előzekekény a közönség iránt, engedményeket tesznek, figyelmeztetik a szent kötelességre s csak a legvégső esetben fenyegetnek — igaz, hogy akkor már nagyon súlyos — büntetésekkel.

Ha ellenséges állambeli mondaná, hogy a magyarságot kérni, kérlelni, fenyegetni kell a háboru győzelmének biztosítására szükséges liszt- és gabonafőlöleg önkéntes beszoállgatására — nem hinnék el. A magyar mindig volt olyan jó hazafi. hogy nemcsak feleslegét adta oda, ha a haza érdeke úgy kíváná, hanem mindenét, a pótolhatatlant: vérét, életet, gyermekét.

A jelen esetben is odaadja feleslegét szívesen. Odaadja hazafiasságból, de odaadná azért is mert nem akarja, hogy a tartózkodásából tulontul költséges kelemtelenségek származzanak.

Nem érti meg, hogy mi, akik mindig dúskáltunk a gabonában, lisztben, most korlátok közé kerülnünk. Nem tudja, hogy a belső területen,

előlkek, a hadseregnek, vagy szövetségeseinknek van-e szükségük lisztre, gabonára.

Emiatt nem szabad a fejünket fájlalunk. Ez nem a periferiákok békeben ülöknek a dolga A hadvezetőség, s a hadvezetéssel kapcsolatos kormányintézkedések rugóit nem hozzák nyilvánosságra, s nekünk a rugók keresése nélkül végre kell hajtannunk a rendeleteket éppen, ugy mint a fronton álló katonáink, akik pedig a rendelet végrehajtásával az életet, tudottan kockáztatja.

Mikor a pessimisták azon aggódtak, hogy a Kárpátokon beözönlött orosz horda beljebb kerül a mi országunkba, a hadvezetőség nem jelentette be előre, de kisöpörte messze a Kárpátokon tulra ellenségeinket. Nem kérdezte és nem jelentette be sem a kárpáti harcokban, sem a szerbiai győzelmes offenzívában, hogy a magyar hősök mellé odaállítja a németeket, osztrákokat, s az intézkedés helyes volt. A szövetségesek nem nézik egymás nemzetiségét, csak az ellenségét, csak az ellenségeket, s azt ütik egyesült erővel.

Amint a harctéri eseményekbe belenyugsunk anélkül, hogy az utólagosan is mindig bölcsességet eláruló intézkedések okait kutatónk, sőt akár hányszor magukat az intézkedéseket ismernők, végre kell hajtannunk s mindenkor betű szerinti a belterületekre adott rendelkezéseket is. Ha gondolkodunk a rendeletek felett, annak csak egy célja lehet: kitalálni, miképen oldhatjuk meg a legjobban, a legteljesebben a rendelet intenciójának a legmegfelelőben reánk szabott, a nekünk kiadott feladatot.

A hadseregnek ennie kell. A főtlaplák a liszt és kenyér. Kormányunk minden felesleges kilogramm kenyér és liszt beszoállgatását kéri, kívánja, sőt követeli. Ennek eleget tenni elsőrendű kötelesség.

A vármegye és a vármegyei gazdasági egyetleg tegnapi közgyűlésen jölös volt hallani. — bár azelőtt is természetesen tartotta mindenki — hogy nem rejtene el gabonát, csak még nem adták át. Az átadás halasztásának okai azt a plauzibilnek látszó tényt hozták fel: nem tudják, hány munkást és főkeppent mennyi ideig kell majdan étellel ellátni.

Ez elfogadónak látszó ok, mert a jövőbe látó ember olyan, aki a sok minden körülmény által befolyásolt gazdasági munka esélyeit ki tudná számítani — nincs. A magyar gazda pedig nem tudja a hezmi munkását, a munkás pedig éhesen nem dolgozik.

De a jelent ismerjük. És jelenben minden embert számba vetek, akinek lisztre volt szüksége. A munkásember nemcsak az elkövetkezendő dologi időben eszi, hanem ma is. A számbavétel, s ennek alapján a szükséglet kiszámítása nem egy napra, vagy hétre, hanem az újtermésig, augusztus közepéig történt. Valahol a munkás ételme augusztus közepéig biztosítva van. Nincs most az az idő, hogy egy ugyanannak az embernek két helyen — s miután nem tudják, hogy

Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szives megújítását.

hány munkásra lesz szükség — gondoskodjanak az élelmezésről.

Be kell szolgáltatni minden gabonát és lisztet, kis háztartásoknak és a nagy gazdaságoknak egyaránt.

Ne várja meg senki, a hivatalos rekvirálókat lássák szívesen, de ne legyen szükség, hogy menjen a pénzügyőr, mert az tulofutott költséges és nem is épületes, hogy a hazafias kötelességeket a pénzügyőr közvetítésével röjök le.

## H I R E K.

— **Kitüntetés.** Öfensége Ferenc Salva-tor főherceg, az önkéntes egészség-ápolás főfelügyelője, az országos Vörös Kereszt egyletnek védnökhelyettese, ő felsége által reáruházott ügykörében a Vörös Kereszt körüli kiváló érdemei elismerésül úr. Békássy Istvánnak, Vasvármegye főispánjának a vörös kereszt tisztí díszjelvényét adományozta.

— **Kitüntetések.** Glóriás dicsőség veszi körül azokat, akik künn a fegyverek gyilkos csatazarában életüket és vérüket áldozták a hazáért. A háború sorsa azonban nemcsak a harcztereken dől el, hanem az ország belső társadalmi szervezettségében kell hogy alapja legyen annak a nagy erkölcsi erőnek, amelyből a fronton küzdő bátor katoná a lelkesedést és elszántságot meríti. A háború a magyar társadalmat is felrázta közönyéből és a tétlenséget tettre kész akciók követték. A vidéki Vörös Kereszt főokok a társadalmi nagy munkából hatásosan vették ki részüket és a mura-szombati Vörös Kereszt sietett a haza iránt való kötelességét leróni, amidőn egy lelkes ápolónői gárdát szervezett, azok kellő és eredményes kiképzéséről gondoskodott olyannyira, hogy muraszombati Vörös Kereszt kórház lelkes vezetésére, dr. Geiger Vilmos igazgató-orvossal és Pósfay Pon-

grác igazgatóval az élén lelkes önkéntes és hivatásos ápolónői kar fáradságot nem ismerő munkája mellett az eddig is mintaszertűen vezetett kórház a sebesült katonák gondozásáról példásan gondoskodhatott, amely áldásos munkának fényes eredménye az a hálás szeretet, mellyel a kórházban ápolat sebesültek e kórház iránt viseltettek és az ill-tékes katonai hatóságok által már több alkalommal megnyilvánított elismerés. Most illetékes helyen is méltóan honorálták ezt az embermentő nemes munkát és ő fensége Ferenc Salva-tor főherceg, az Országos Vörös Kereszt egyletnek védnök-helyettese a sebesültek ápolása körül kifejtett munkájuk elismerésül dr. Geiger Vilmos ezredorvost és Pósfay Pongrácz ny. főszolgabíróit a Vörös kereszt hadi-éki-tményes második osztályú díszjelvényével, Deutsch Erzsébet, Döbrentey Antalné, Geiger Lola, Mintsek Valéria, Pósfay Ida és dr. Vályi Sándorné önkéntes ápolónőnek a Vörös kereszt hadiéki-tményes ezüst dísz-érmével, Adelgunda nővér és Bassa Anatólia nővér hivatásos ápolónőket pedig a Vörös kereszt hadiéki-tményes bronzérmével tüntette ki. A kitüntetteket a hivatalos lap egyik legközelebbi száma fogja hozni és azokat a kitüntetteknek ünnepség keretében fogják átadni.

— **Nyugdíjazás.** Zalavármegye törvényhatósága legutóbb megtartott közgyűlésén Grassanovich Antal cserföldi körjegyző 47 évi szolgálat után 3400 Kor. évi nyugdíjjal nyugdíjazta. A nyugdíjazott hosszú majd egy emberöltőt meghaladó közhivatali működésében mindenkor a környékbeli nép szeretetét és felettes hatóságai becsülését érdemelte ki. Zalavármegye körjegyzőinek nesztora távozik el ve.

— **Hős hónapok kitüntetése.** A hivatalos lap tegnapi száma közli, hogy az Öfensége által felhatalmazott hadseregparancsnokság az ellenség előtt tanusított

vitéz magatartásuk elismerésül a bronz vitézségi érmet adományozta a 18 honvéd-gyalogezredben a következő muraszombati járásbelieknek: Marics Ferenc, Gómbóc József, Kucsán Lajos őrmester, Feitl József tizedes, Sabján József, Benkő Lajos,

— **Id. Horváth Pál temetése.** Az egész vármegyében közbecsült ügyvéd hamvait vasárnap délután rendkívül impozáns módon helyezték örök nyugalomra. Temetésén ott volt Muraszombat egész társadalm. hivatalosan a községi képviselők, akik legfrébb képviselő társukat vezették el id. Horváth Pálban. Koporsójára koszorút helyeztet a képviselőtestület és a szombathelyi ügyvédi kamara is. A temetés szertartást Szelecz János muraszombati esperes-plebános végezte Vadovics Rezső csendlaki és Horváth József mártónhelyi plebánosok segédletével.

— **Betét kamatláb leszállítás.** A háború a társadalom egyes osztályait, így különösen a gazdálkodással és földműveléssel foglalkozó népet rendkívüli és előre látott jövedelemhez jutatta, ugy hogy általánosan tapasztalható ezekben a körökben a pénzösség, amelynek következménye, hogy a takarékpénztári adások tartozásait vissza fizetik és felesleges pénzüket betétként helyezik el. A háború folytán megbénuult közgazdasági helyzetben a tőke tehát rendeltetés szerint elhelyezést nem talál. A takarékpénztárak erősen érzik a pénz bőség súlyát, mert legálább egyenlőre jövedelmező kihelyezésekre remény nincs, s így a pénzüintézetek pénzeiket előnyös befektetés nélkül örízni kénytelenek. A hadikölcsönös némileg levezetője volt ennek a pénzösségnek, azonban azt természetesen nem szüntette. Ennek a következménye azután, hogy az összes fővárosi és vidéki pénzüintézetek betéteik után fizetendő kamatokat leszállították 3—31 2 százalékra, ami még így is tekintve, hogy a tőke kamatot adó a pénzüintézetek fizetik elég súlyos és magas kamatláb, Ezen általános és fontos érdektől vezetve a muraszombat járásbeli szövetkezetek és pénzüintézetek is egyetértőleg

## TÁRCA.

### A harcos kedélyállapota.

A küzdő katoná harc alatti kedélyállapotát leírni érdekes, időszerű, de egyuttal nehéz feladat, melyet csak önmegfigyelés alapján lehet megoldani. De mert az ütközet pillanatai az élet legkimagaslóbbjai és legmozgalmasabbjai és minden-től elvonnak, ami a nyugodt megfigyelést lehetővé tenné, azért nehéz a kérdés megvizsgálása, sőt részben teljesen lehetetlen is.

Megközelíthető leírást a harcos lelkiállapota-ról tehát csak az adhat, aki maga is résztvett ütközetben. Egyik vitézünk, aki sok nagy ütközetben, támadásban kitüntette magát a következőket írja erről az érdekes témáról:

Legelőbb az ütközet előtti kedélyállapotról kell beszámolnom. Este kiakták a parancsot, hogy a következő nap hajnali óráiban rohamtámadásra induljunk.

Első dolog, hogy belenyugodjunk ebbe a ténybe, amelyet nem hihetünk. Ez tudniillik az pillanat gondolata, mely elementáris erővel villan át agyunkon. Hiszen nem lehetséges, hogy megtörténjék. Nagyon közel fekszik az a gondolat, mely mindenkinen felmerül, mihielyt valami nagy esemény készül, legyen az akár örömdetes akár végzetes. A léleknek előbb meg kell barátkoznia a küszöbön álló ténnyel.

Miután a lélek belenyugodott a sors elkerülhetlenségébe, komoly életkérdések gondoljai fog-

lalkoztatnak. A harcos önkéntelenül gondol a bekövetkező halálra. Fájdalmas lehelet rezdül meg a lélekben, bucsuhangulat, a terhes aggodalom hogy mindent, ami nekünk kedves és becses, otthont és rokot, viszontlátás nélkül el kell hagynunk, s képzelésünkben heves bensőséggel kar-jainkba zárjuk minden szeretettünket.

A bucsuzásnak ez az érzése fokozódik ama fájdalmas öntudatig, hogy talán mindnkorra el kell bucsuznunk az élettől. A bucsu az élettől minden férfikora javában levő embernek oly esemény, melylyel csak benső viaskodás után tud kiengesztelődni. Az az érzés kerekedik felül, hogy életünk czéjját ohajtásunk szerint nem értük el. Ezzel gondolataink önkéntelenül az Ég felé fordulnak. Vágyódva, hogy lekünnék az lsten magasztosságával összhangzásba hozzuk. És most már valamelyes képzeletet alkotunk magunknak a jö-vendő eseményekről. A képzelet kialakulása a külső helyzettől függ. Sötét éjjel gépjárműveken csapatokat szállítanak a helyszínre és a közelgő ütközet mindeme külső eseményei lelki hatást gyakorolnak az emberre.

Napsugaras hajnal. A pájtások egymás mellett ülnek a napfényben. A következőkő várásában tüzes magyar nótrá gyujtanak. Ez a leg-utolsó hangulat a viharzó érzületek láncolatában fennkő hangulat, amelyet a hazaszeretet és a lelkesedés kelt és amely feltétlenül bizakodik a győzelemben. S boldog, akit ilyen kedélyhangulat kísér a harcba az bátor lélekkel és tiszta öntudattal mehet neki a halálnak.

És most már magában az ütközetben. A

hangulatok, melyek az ütközet előtt átvonultak a lelken, eltűntek a gondolatvilággal, mely a har-csost előbb hatalmába ejtette, immár nem törődik.

Sivítanak az első golyók... Első pillanatokban összerenzen az ember: ágyuláz. De ezt lassankint bámulatos lelki nyugalom váltja fel. Arra, hogy golyó érheti az embert, nem gondolunk, daczára hogy elesnek mellettünk a bajtársak. Előre törté-tünk, az ellenséggel szemben, kit minden baj okozójának tartunk. A düh párosul a hazaszeretettel leirhatatlan harci kedvünk támadt, mely erősíti az idegeket, fokozza az erőt.

Véget ért az ütközet és az utána következő kedélyállapotot így lehet jellemezni: Legelőbb bizonyos megeledést érzünk, hogy győztünk. Majd, mikor látjuk a bajtársak megritkult sorait, fájdalmas hangulat fészkelődik lelkünkbe. Csak akkor tudjuk meg, hogy minő veszélyben fogor-tunk. Az elesett bajtársainkat fájdalmasan sajnálva, hálásan emeljük tekintetünket az Ég felé, mely megóvott.

Mind Ezek a hangulatok végül összpontosulnak a nyugalomra való vágyakozásban. Megnyugvást találunk abban a tudatban, hogy kötelességünkten híven teljesítettük. Ugy érezzük magunkat, mint a lábadozó súlyos betegség után.

A fáradt lélek épp ugy nyugalomra áhitozik, mint a fáradt test; a harcos önkéntelenül szende álomba merül; elefejtji néhány óráig a megerölttetéseket, a veszélyeket, az idő komorsá-gát és a drága otthonával álmodik...

leszállították a betéti kamatot 4 százalékra. Ezt a szükséges és indokolt elhatározást csak honoráltni lehet és a járás közönsége ezt annál nagyobb megnyugvással veheti tudomásul, mert a járásbeli jöhrü pénzintézetek joggal rászolgáltak arra a bizalomra, hogy ezen fontos és közgazdasági is indokolt elhatározásukat a legtermészetesebb megnyugvással fogadjuk.

— **Villanyvilágítás Muraszombatban.** Évek óta kísértő megoldatlan kérdés muraszombatnak a villanyvilágítás. Ezuttal ez a kérdés ismét aktuálissá vált, mert Murza József krapingi vállalkozó a községhez fordult, hogy hajlandó a Mura erejével hajtott villanyerőt Muraszombatban berendezni. A kérdés megbeszélése végett csütörtök délután 1 órakor szép számmal jöttek össze, hol Pósfay Pongrácz ismertette a kérdést. Ez értekelte többek hozzásólása után elhatározta, hogy a vállalkozót lehívja s vele közvetlenül fog tárgyalni az egybegyűlék által választott bizottság. A kérdés közérdeki fontosságára lapunk legközelebbi számában vissza fogunk térni.

— **Holttest a perestói plébánia kutjában.** A muraszombati csendőrség borzalmas lelete akad tegnap a perestói plébánia kutjában. Egy teljesen feloszlattnak indult holttestet találtak ott, akiről kiderült, hogy Koszédnár János 25 éves perestói népfelkelő, aki a közhírt szerint még ez év február havába bevonult katonai szolgálatra valójában pedig azóta a kutban oszladozott. Koszédnár a jelentkezési időben el is távozott a helységből, március 8-án azonban a katonai parancsnokságtól értesítést ment a muraszombati járás főszolgabíró-ságához, hogy állítsák elő Koszédnárt, Ekkor indult meg a nyomozás, a mely tegnap délután szenzációs fellelőre vezetett. A plébánia udvarában ugyanis a kut közelében egy zsebkendő találtak, melyről megállapították, hogy az Koszédnár tulajdona volt. Ez azt a gyanút ébresztette fel, hogy Koszédnár bizonyára öngyilkossági szándékkal kutba ölte magát. A feltevés alaposnak bizonyult, mert amikor a kut vizét kimentették, a kut fenékén ráakadtak holttestére. A rendőrorvosi vizsgálatot Döbrentey tb. főszolgabíró és dr. Klein Adolf főorvos ejtették meg, akik kétségtelenül megállapították az öngyilkosságot. A szerencsétlen embernek minden valószínűség szerint meghibbant az elméje és ebben az állapotban követte el végzetes tettét.

— **Takarékpénztári mérlegek.** E héten a Szarvaslak vidéki és Vashidegkuti takarékpénztárak mérlegei kerültek nyilvánosságra, amelyekből örvendetesen látjuk mint két nagy agilitással vezetett fiatal intézet eredményes fejlődését. A szarvaslak vidéki takarékpénztár K. 8320.93, a vashidegkúti vidéki takarékpénztár pedig K. 4872.09 nyereséggel zárta az évet, úgy hogy a háborus nehéz év ily szép eredmény mellett joggal nézhetünk mindkét intézet reményteljes jövője elé.

— **Hősök emléke.** A járásbeli hősök emlékére Alsómarác község derék lakossága közül a következők adakoztak:

Benczik János 2 K 50 f, Lúthár Iván, Benczik Iván 2—2 K, Ferencz István, Czug Zsuzsa, Czomor József, Kúzma Mátyas, Lipics Iván asztalos, Zrinszki István, Antalics István alsó, Cserpnyák István, Ernisa István, Sável Iván, Kúhár János, Rümics József. Horváth István, Modocsek József, Horváth János, Kúhár József, Kúhár István, Horváth Mátyas, Vitéz Sándorné, Siftár József, Porádosa Ferencz, Czomor Ferencz felső, Kardos Iván, Gorcsan Iván, Baumann István, Vitéz Ferencz, Fartély János, Benkó Miklós, Benczik Miklós, Santavecz Miklós, ifj. Benczik Ferencz, Sallér Miklós, Horcsan Józsefné, Kúcsán

Czvetkó Ferenczné, Benczik Ferenczné, Vitéz Mátyas, özv. Czomor Ferenczné, Lipics Ferencz 1—1 K, Karasz Iván, Klément Sándor, Kolossa Ferencz, Ambrus Iván, Gergorecz Ferencz, Csarni István, Hidics Mátyas 60—60 f, Baumann Eerencez 50 f, Cseke István, Korzsankó Péterné 40—40 fillér.

— **Levél a harcstérről.** Mindig örömmel adunk hírt harcstéren levő olvasóinknak lapunk iránt való érdeklődéséről s így fokozott örömmel vetjük az alábbi írást, illusztrálására egyttal annak, hogy a vitéz vend fiuk mily bátorsággal forgatják ott künn a kardot és mily jó magyarsággal forgatják a tollat is ha idejük engedi. Ime a levél:

Tekintetes Szerkesztő ur!

Ime itt küldök egy verset, amelyik tényleg aktuális stílusban van szerkesztve. Kérem annak közlését.

### Tábortűz mellett.

Ha otthon a villanyfényébe néztek,  
S a pirosló drótnak lángja ragyog,  
Tünjön elétek a tábortűz lángja,  
A mint a hideg szélben kavargó.

És szánjátok százsor, hogy fagyban nem jártok,  
Sárban nem háltok és nem szenvedtek,  
Ó villanyfényben néző szegények otthon,  
Nem voltatok ti egész emberek.

Nem tudjátok, a tűz milyen áldás,  
És nem tudjátok, hogy mi az a fény,  
És nem érzitek, hogy kicsoda kincset  
Rejt minden ember a szíve fenékén.

Nem tudjátok, hogy mi az a él,  
És nem tudjátok, hogy az a vég  
Csak az tudja, ki pusztá göröngyre,  
Hajja naponta fáradt fejét.  
S míg belebámul az izzó parázsba,  
Szíkrák prizmáján messzire lát,  
Tábortűz mellett, de más, de szebb is,  
Gyönyörű csodás ez a világ.

— Valamint melegen üdvözlöljük az összes Muraszombatiakat egy vidéki ismerőseinket is. Különböző jól érzük magunkat. Gyakran van egy kis mulatságunk is, nagyon érdekes a lefolyása. Sokszor reggelis is eltart. Kiténő zene játszik. Pld. karmesterek a Manlicher Pista, és Géppuska Bandi a világ leggyorsabb zenészei. Kontrás: a 7-es hajmáskéri Ágyus Jancsi, Bögös pedig a Tarack Franci. Néha aztán megjelenik a nagymama, suhogó lépteivel és Berta Nagysága, de ő csak hátul diszkrétan dolgoznak és küldik a szeretelt adományait. A schrapnell Gyuri pedig magasból hinti a bonbonjait, Este gyönyörű kivilágítás. Mesés rakétta játék. Különféle sport pld. kézigránt díszkóróbas sít. Reggel aztán hazatérően. persze „aki mehet“ a mozgó konyha Andrisnál kapni egy kis „tiz órai“-t hogy szintén a „boros“-sak esetleg „elajultak“ ingyen szállításban részesülnek, s végül aztán megkezdik az érdemfakerezt kiosztást, ott mindenesetre olvasható irás követeltetik. Kiváló tisztelettel a magyarországi hű honvédei Treplán Gyula 18-honvéd Alsószentbenedekről Horváth Sándor Muraszombat és Filszár János tizedes Mottolyád.

— **Veszedelem arculcspás.** Ficzó Mihály seregháza vendéglős egy hidon találkozott össze haragosával, Csontola Ferencel, akit arcul vert úgy, hogy Csontola belefordult az árokba és súlyos sérüléseket szenvedett. A muraszombati járásbírósg ítéletét, mellyel 10 napi fogházat és 40 korona pénzbüntetést rótt Ficzóra, tegnap a szombathelyi kir. törvényszék fölebezési tanácsa helybenhagyta.

— **Katonák hűvési szabadsága.** A magyar Távirati Iroda Jelentése szerint a hadügyminiszte-

rium sajtóosztálya közli, hogy amennyiben a szolgálat megengedi, a keresztény felekezetek hívei április 21-én, 22-ének délutánján és április 23-án az izreliták április 17-ének délutánján és április 18-án és 19-én szabadnapot kapnak. Ez a rendelkezés ki fog terjedni a hadifoglyó-táborokra és az e táborokon kívüli dolgozókra is.

— **Köszönet nyilváníítás.** Nemez János vaskereskedő Muraszombat a tartalék kórházban ápolat sebesülteknek legutóbb 2 kenyeret és 6 koronát dohányra volt szives adni. Hálás köszönetet mond érte a sebesültek nevében a kórház vezetősége.

— **Köszönet nyilváníítás.** Szeredi Gyözőné ő nagysága 5 kiló babot és 30 darab tyuktojást, Horváth Mária kisasszony alsószentbenedeki lakos pedig 10 koronát voltak szivesek a kórháznak adományozni, ezt igen köszönik a sebesült katonák és a Vörös Kereszt egyesületi közközház vezetősége.

— **Vasmegeyi szolgabíró Szerbia közigazgatásában.** Krenner István dr. volt muraszombati szolgabíró, aki Felsőőről mint tartalékos zászlós vonult be, résztvevett a Szerbia ellen viselt hadjáratban. Krenner István dr. egyike azoknak a keveseknek, akik résztvettek Szerbia első osztrák-magyar közigazgatásában és résztint Palánkán, résztint pedig Krusevác mellett Boszajenél 30 közigazgatási körletébe. A szolgabíró, aki különben most hazakereszt szabadságra, egyike volt azoknak a boldog harcosoknak is, akik legelőször találkoztak a bolgár sereg járőreivel.

— **Zsir rekvirálás.** Még január hónapban történt, hogy Knéz István aláírásával egy leány cédulát vitt Benkó István muraszombati vendég-lőshöz, melyben azt írta, hogy a levél átadójának adjon át 6 kiló zsirt, majd ő megfizeti. Benkó gyanútlanul kiszolgált a zsirt, azonban utóbb Knéz Istvánnal találkozva, kiderült, hogy a zsirt nem Knéz kérte s a levelét Z. J. nevű gyerek írta anyja biztatására, aki a kicsalt zsir elfogyasztásához már hozzá is fogott, mikor a csendőrség az esetet kinyomozta. A muraszombati járásbírósg Z. J. fiatalkoru vádlovaat dorgálásra, anyját 3 napi fogházra és a levelét vívő leányt szintén dorgálásra ítélte a mai napon megtartott tárgyaláson.

— **A Vörös Kereszt a foglyokért.** A muraszombati Vörös Kereszt megbízásából értesítem a járás lakosságot, hogy az egyesület titkári hivatala mind eddig, ezentul is teljesen díj- és portmentelen végzi az eltiútek és hadifoglyok tartózkodási helyének felkutatását, a velük való minden levelezést. Alább közlöm a tudakozási lap mintáját, amelynek adatait a lehetőség szerint velem közölni kell:

A kérdezett neve, rendfokozata, csapat-tete (ezrede, százada), születési helye és éve, táborig postája, melyik harcstéren volt legutóbb, mikor írt utóljára, milyen hírt érkezett felőle?

A kérdező neve, lakhelye, megye és utolsó postája.

A Vörös Kereszt ez által a járás lakosságának ilyen és ehhez hasonló ügyekben mindig a legnagyobb készséggel áll rendelkezésére. Dr. Vályi Sándor a Vörös Kereszt titkára.

A szerkesztésért felelős: Dr. Vályi Sándor.

## Nyilttér.®

### Köszönetnyilváníítás.

Felédhetetlen jó atyánk id. Horváth Pál elhunya alkalmából kifejezett részvételt hálás köszönetet mond a

Gyászoló család.

\* E rovathban közölttekért a szerkesztőség felelősséget nem vállal.

Alsólendván, a Főut legszebb és legforgalmasabb pontján, ujonnan épült modern házban egy szép tágas

## üzlethelyiség

kiadó.

A helységben öt év óta egy modernül berendezett mézsárszék és hentesüzlet állott, mely a tulajdonos bevonulása miatt most megszünt. Mézsáros vagy hentesnek kiválóan alkalmas a hely.

Bővebbet a tulajdonosnál:

**Balkányi Ernőnél,**  
Alsólendva.

## VIGYÁZZON

egészségére!

Megbízható és jöminőségű nikotinmentes **cigaretta-hüvelyeket**

csakis **BALKÁNYI ERNŐ** könyv- és papirkereskedésében Muraszombathban szerezhethet be.

## Butorcsomagolásra

vegyes papir igen jutányos áron kapható

**Balkányi Ernő** papirkereskedésében **MURASZOMBAT.**

## Köhögés

rekedség,  
elnéalkásodás,  
hurut és gőrcsős  
köhögés ellen.

**MILLIÓK**

használgják a Kaiser-féle Mell-Karamel-lák három fenyővel. **6100** közj. hit. bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolja biztos hatásukat.

Kellemes ízű czukorkák **csomagonként 20 és 40 fillér, dobozban 60 filléért** kapható Muraszombathban **Dr. Bölcs Gyula** gyógyszerárában.



## A vasúthoz járó ut világitási

ügye — sajnos — még máig sincs megoldva, de azért Ön pompásan világíthat, ha vesz egy „Heliophor-Gold-Export” jól világító villamos

## zseblámpát!

Vakító fényt adó zseblámpák a legtartósabb s legegénysebb kivitelben! **Alkatrészek egyenkint is kaphatók.** A legjobbnak elismert a »Heliophor» elemek legolcsóbb árban elárúsítása:

**Balkányi Ernőnél** Muraszombath.

## Hirdetmény.

Tisztelettel értesítjük t. ügyfeleinket, hogy intézetünknel eddig 4% azaz négy százalékon felüli kamatozással elhelyezett

## BETÉTEK

kamatlábát 4% azaz négy százalékban állapítottuk meg. A 10%-os kamatadót az intézet viseli.

Muraszombath, 1916 március 17.

**MURASZOMBATHI TAKARÉKPÉNZTÁR**  
igazgatósága.

Felsőlendván, az Uradalom tulajdonát képező jó forgalmu ugynevezett

## FELSŐKORCSMA

kedvező feltételek mellett azonnal bérbe vehető.

Felvilágosítást az uradalmi intézőség ad Felsőlendván.

## Háboruban is gondoljunk szüleinkre!

Kifogástalan, gyönyörű szép, kétéves gyökeres szőlőoltványokat, hidnyok pótlásához, vagy utjelépítéshez szállít kicsinyben és nagyban, postán vagy vasuton az országban elsőnek ismert „**Millitelep**” Nagyösz. — Ugyanitt olcsón kaphatók: Portális, Montikola, Arramorupestris, Murveder és Berlandieri sima és gyökeres alanyok. —

Előfizetők ingyenes hirdetés-rovata.

### HELYBELIEK:

ASCHER B. és FIA fűszer-, festék-, csemege-, liszt-, vetemény-magvak, ugyszintén üveg- és porcellánkereskedése. Férfi és női cipőraktár. Vesz mindenféle gabonát.

ANTAUER JÓZSEF bábsütő és mézeskalácsos

BENKŐ JÓZSEF Szállódája az „Elefánt”-hoz.

BITTERMANN TIVADAR borbély és fodrász.

BOROS BENŐ kávéháza.

CZIPOTT MIKLÓS férfi- és női cipész.

DICK SÁNDOR sajtgyáros.

FÜRST A. és FIA fűszer-, festék-, csemege-, liszt-, vetemény-magvak, ugyszintén üveg és porcellánkereskedése.

FLISZÁR JÓZSEF épület- és butorasztalos. Motorerőre berendezett műhely.

KR. HIRSCHL divatruház. Legolcsóbb bevásárlási forrás. Fő utca.

HEIMER IGNÁZ deszka-, faszén-, mész-, cement- és vegyeskereskedése Lendva-utca.

HALBARTH HENRIK vendéglős.

KEMÉNY MÓR „Korona” kávéháza.

WOLFARTH LAJOS ép. mérnök Mező-utca.

## Ipar és kereskedelem.

Előfizetők ingyenes hirdetés-rovata.

### VIDÉKIEK:

BRANDSTEIN ISTVÁN kéményseprő-mester Szombathely.

GROSZ SAMU vendéglős Urdomb.

GROSZ MÓR vegyeskereskedő Felsőlendva.

GENUR KÁROLY vendéglős Felsőlendva.

HORVÁTH IVÁN vendéglős Lendvanemesd.

HAHN HERMAN vegyeskereskedő Bodóhegy.

HIRSCHL LIPÓT vegyeskereskedő Köhidán.

KÜZMICS MÁTYÁS vendéglős Battyánd.

KOUSZ ANTAL vendéglős Bpest VII. Sip-u. 5.

KÜHAR ISTVÁN vendéglős Mezővár.

KÜHAR JÁNOS vendéglős Battyánd.

KÜHAR ISTVÁN vendéglős Márkusházán.

OBÁL SÁNDOR vendéglős Bodóhegy.

SAVEL JÁNOS vendéglős Kisszombath.

STIVÁN FERENCZ vendéglős Köhida.

SIFTAR MIHÁLY vendéglős Sürüház.

SOMMER JOZSEF vendéglős Felsőlendva.

TITÁN ISTVÁN vendéglős Radkersburg.

VEZÉR JÓZSEF vendéglős Mártonhely.

ZRINSZKY ISTVÁN gépkovács Alsómorác.

PLACSEK VENCEL órás és aranyműves Muraszombath.

KARLOS JÓZSEF vaskereskedő, szecsakavágó gépek árusítása

KALCHBRENNER és NÁDAI bornagykereskedése, Gróf Szápáry-utca.

KOLOSSA JÁNOS férfi- és női cipész.

KOHN LIPÓT fűszerkereskedő, deszka, mész, cement és eternit pala árusítás.

NEMECZ JANOS vaskereskedő, nagy raktár varrógép-, kerékpár és mindennemű gazdasági gépekben.

POLLÁK JÓZSEF pékmester. Templom-utca.

PÉTERKA FERENCZ vendéglős.

PÁLFI ISTVÁN kovácsmester Lendva-utca.

RATKOL TIVADAR gőztéglagyára.

RITUPER ALAJOS épület- és műlakatos, kerékpár-, mérleg és fegyverjavító műhely. Kerékpár raktár.

SIFTAR LAJOS gőzmalom tulajdonos.

TURK JOZSEF vendéglős Templom-utca.

URSZULESZKU PÉTER uri és női fodrász.